

# EXPEDITION

# ARAWAK 2000



# SOMMAIRE

PRESENTATION DE L'EQUIPE

LIEUX ET DATE

GEOGRAPHIE

MATERIEL SPELEO

EXPLORATION GRAN CAVERNA DE SANTO TOMAS

PHOTOGRAPHIES

ENSEIGNEMENT

ADMINISTRATIF

MATERIEL MEDICAL

CONTACTS SUR PLACE

BUDGET DE L'EXPEDITION

CONCLUSION

BIBLIOGRAPHIE

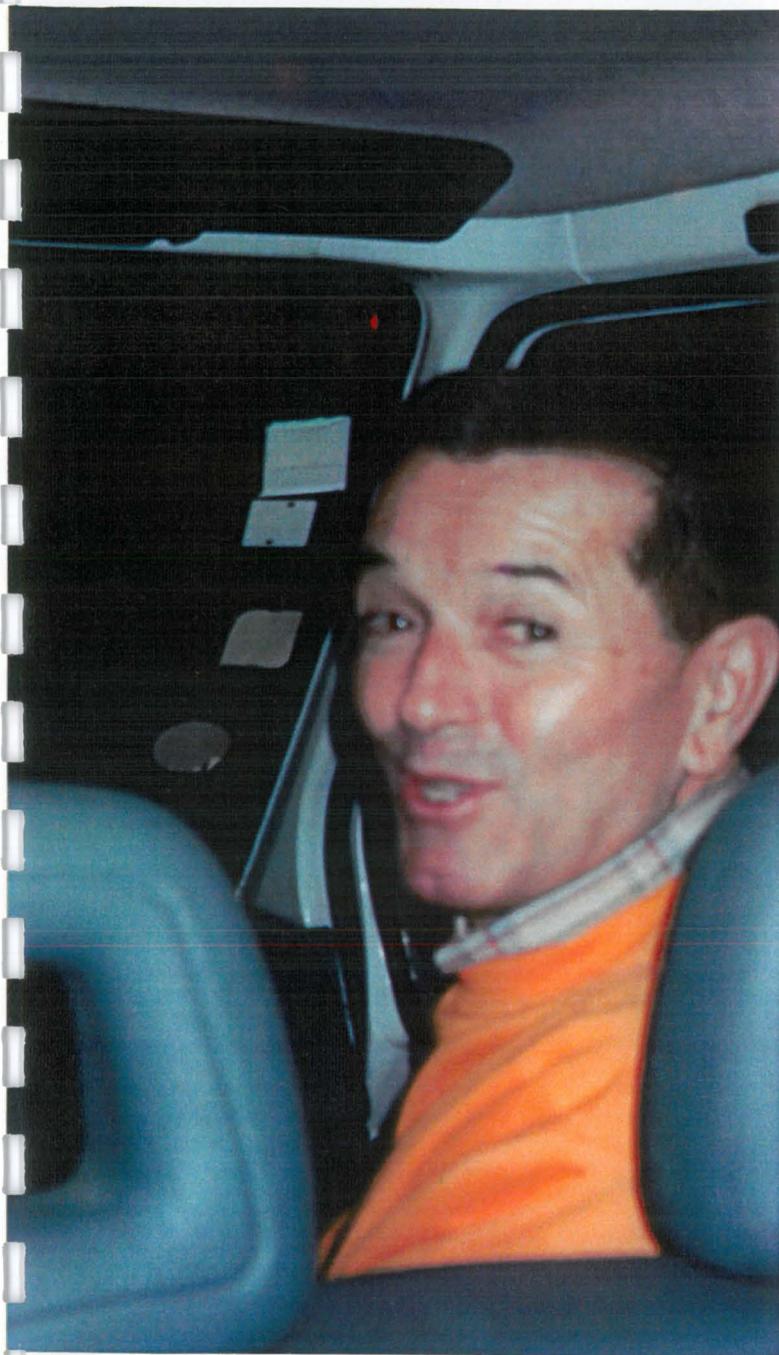
## Présentation de l'équipe



*Remy Schebal:*  
photographe de l'expédition



*Margueritte Buisson:* →  
l'intendante de l'expédition

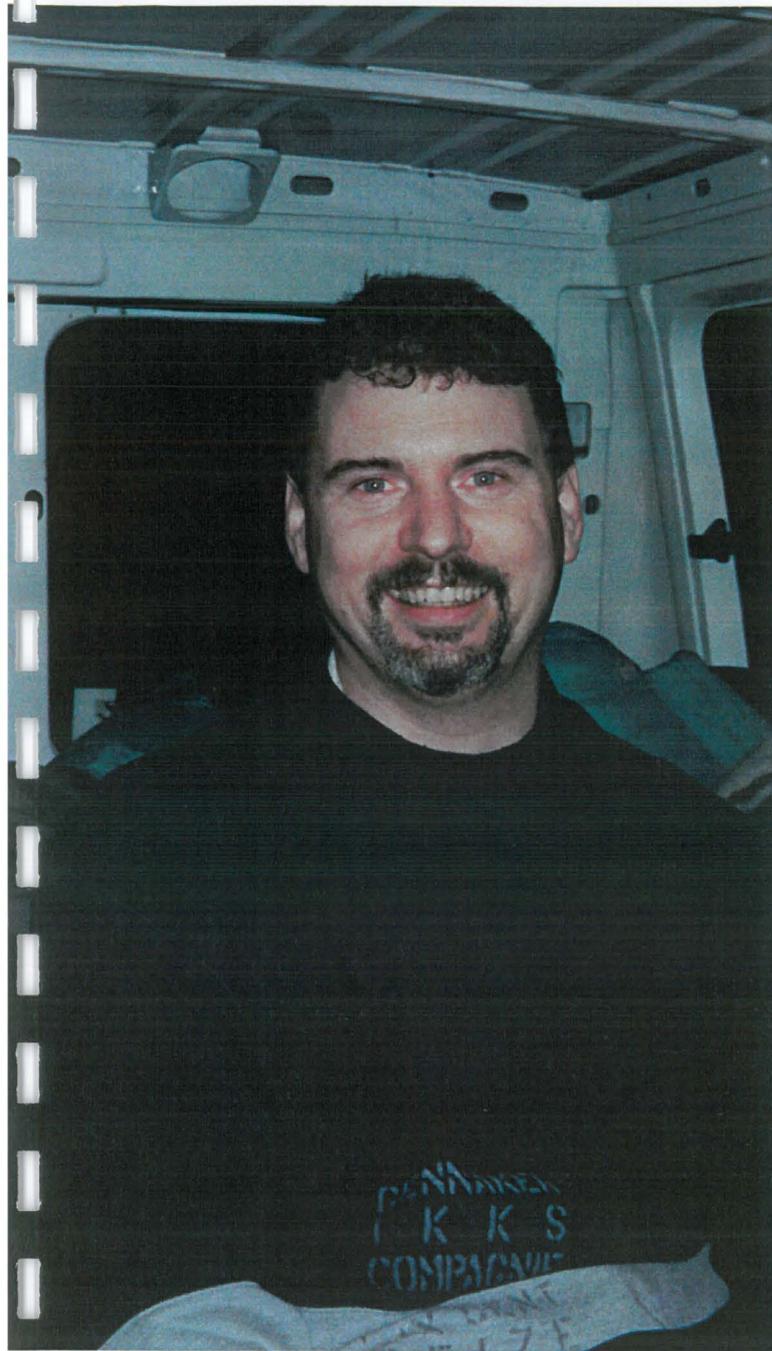


*Jérôme Rolland*  
responsable de l'expédition

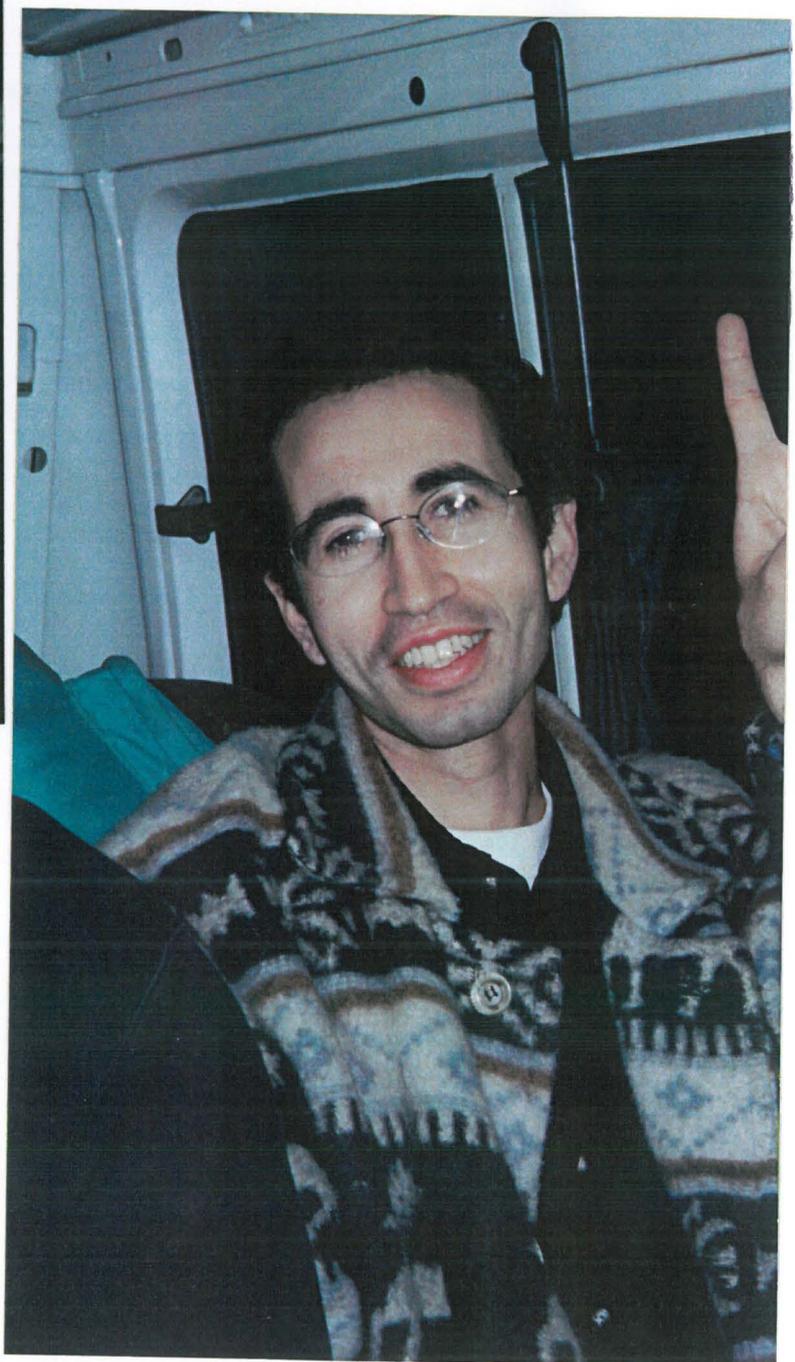


*Guy Carol*  
interprète de l'expédition

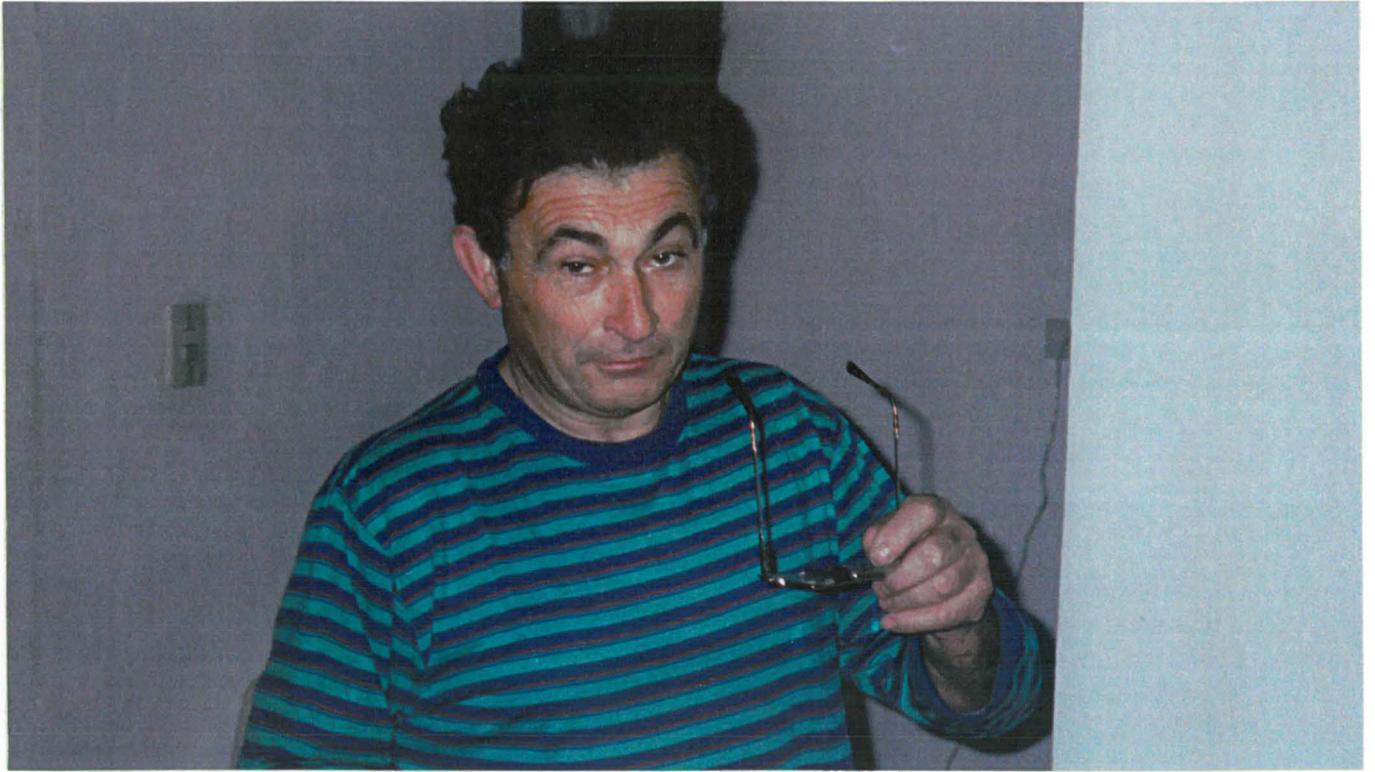




← *Bruno Martin:*  
Le boute en train de l'expédition



**Brahim mostéfahoui** →  
Le philosophe de l'expédition



*Jean Louis Perez :*  
**Le doyen de l'expédition**

## LIEUX ET DATES

L'expédition "ARAWAK\* 2000 " organisée par le Groupe Etude Recherche Spéléologique de Istres (G.E.R.S.I) s'est déroulée du 29 novembre au 9 décembre 2000 à Cuba dans la province de Pinar Del Rio, sur la commune d' El Moncada.

Nous avons été accueilli à l'école de spéléologie de EL MONCADA dirigée actuellement par Jose alfonso carabeo.  
Durant notre expédition le directeur de l'école de spéléologie a mis a notre disposition des spéléologues cubains connaissant les différents massifs de la région de Pinar del rio.

*Sept spéléologues fédérés ont participé à cette expédition :*

**Jérôme Rolland, Margueritte Buisson, Guy Carol, Remy Schebal, Brahim Mostefahoui, Bruno Martin, et Jean Louis Perez**

---

\* Les Arawaks étaient les premiers habitants de Cuba, et y ont laissé une trace émouvante de leur présence dans les grottes.

## GEOGRAPHIE

L'Archipel cubain est séparé des Etats Unis par le détroit de Floride (180 Kms), du Mexique par le canal de Yucatan (210 Kms), de la Jamaïque par le détroit de Colomb (140 Kms) et de Haïti par le canal du Vent (77 Kms).

L'Archipel cubain est la principale flèche de l'arc antillais, avec une superficie de 110 922 Kms<sup>2</sup> d'îlots. Il est notamment constitué par l'île de Cuba, la plus grande île des Caraïbes.

L'île de Cuba qui s'étire d'Est en Ouest sur 1 500 Kms a une taille de guêpe de 30 Kms dans sa partie la plus étroite, pour n'atteindre qu'une largeur moyenne de 100 à 150 Kms.

Cuba est divisée en 4 grandes régions naturelles : l'Occidente, Las Villas, Camagüey et l'Oriente.

Liserée de longues plages de sables, la région d'Occidente est bordée de hautes chaînes montagneuses. La grande plaine est ponctuée de formations karstiques à la silhouette pachydermique les « mogotes », les vallées sont quadrillées de champs de tabac et de canne à sucre, cerclées de bois, de palmiers royaux.

La région au Sud de Las Villas est montagneuse, mais l'érosion a émoussé les sommets. La Côte Nord est frangée par une immense barrière de corail.

Etroite et plate, la région de Camagüey est délimitée par deux chaînes d'antiques montagnes : La Sierra de Cubitas au Nord et la Sierra de Nagasa au Sud.

Enfin, la région de l'Oriente est hérissée de cîmes qui encadrent la plaine centrale où coulent le Rio Canto et ses multiples affluents.

# MATERIEL SPELEO

## Matériel collectif

Cordes : 200 m de cordes speleo  
Sangles plates : 30 m, largeur 28 mm  
Cordelettes 30 m, diamètre 4 mm  
Amarrages : 30 mousquetons avec plaquettes  
15 maillons rapides  
20 anneaux  
3 poulies  
3 bloqueurs  
Un matériel à spiter complets  
10 pitons  
6 coinces  
8 Kits de transports  
4 sacs sherpas  
5 bidons étanches de 10 litres  
petits matériels de réparation (joints, becs, pointeaux....)

Carbure: il est possible de se procurer du carbure sur place, mais un délai de quelques jours est à prévoir. Il est préférable de prévoir son propre carbure.

## EXPLORATION GRAN CAVERNA DE SANTO TOMAS

Etant donné le peu de temps consacré à cette expédition, environ une semaine sur place, les résultats d'exploration sont peu probants. En effet, nous avons consacré la majorité des sorties à la "**Gran Caverna De Santo Tomas**". Celle-ci se compose de 45 kilomètres de développement, de 8 niveaux, de 18 entrées différentes, troisième cavité, la plus importante d'Amérique latine. Durant cette expédition nous en avons parcouru une trentaine de kilomètres et avons effectué quelques escalades en première et redécouvert une galerie perdue par nos collègues cubains depuis plusieurs années "**La galeria Santiago**".

### Liste des galeries explorées

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| - Tapiada        | - Chocolate         |
| - Antorcha       | - Borrás val carcel |
| - Nino camacho   | - Megalonus         |
| - incognita      | - Cristales         |
| - Santiago       | - Represa           |
| - Avispa         | - Vela 1            |
| - Mesa           | - Penate            |
| - Segundo cauce  | - El bolo           |
| - Salon del caos | - El fango          |

L'unique topographie de la Gran Caverna de SANTO TOMAS, se trouve à l'école de spéléologie del MONCADA (sous le format de 2 m par 1), collée à un mur est consultable sur place.

## PHOTOGRAPHIES

Un important travail photographique a été effectué par Rémy SCHEBAL.  
Certains clichés pourraient servir de base au support publicitaire du congrès international de spéléologie pour lequel la fédération cubaine est candidate.

**Pour consulter les photos de l'expédition voir CD-ROM ci-joint**

## ENSEIGNEMENT

Pour aider nos collègues à développer l'enseignement, nous leur avons fourni du matériel pédagogique ainsi qu'un important matériel d'exploration (cordes, casques, lampes à carbure etc...). Nous avons consacré une partie de notre séjour aux explications nécessaires pour la mise en œuvre de ce matériel et sensibiliser nos amis sur les problèmes de protection du milieu souterrain

Nous avons doté l'école d'une civière pour l'évacuation de victimes en milieu souterrain et leur avons enseignés la manière de la mettre en œuvre. Par ailleurs, nous avons profité de l'expédition pour amener des médicaments de première nécessité remis au médecin de la clinique du village d'**El Moncada** ( 900 ha ) où est implantée l'école.

Lors d'une journée consacrée au secours en milieu souterrain nous avons montré à nos collègues cubain les dernières techniques de spéléo-secours français.

- Mise en œuvre et fonctionnement de la civière en milieu souterrain.
- Explication de la mise en place d'un poulie bloqueur et d'un palan.
- Portage en milieu souterrain.
- Progression sur corde à la descente ainsi qu'à la montée.
- Les différents nœuds ( valdotin, nœud largable, etc... )

# ADMINISTRATIF

## Visas, passeport, douane, monnaie

### PASSEPORT

Pour chacun d'entre nous, un passeport en cours de validité (valable encore 6 mois après la date de retour).

### VISAS

La demande de visa accompagnée d'une photo d'identité se fait à l'Ambassade de Cuba. Il est matérialisé par une carte de tourisme (150 F).

Ambassade de Cuba  
16 rue de Presles  
75015 PARIS  
Tél : 01. 45. 67. 55. 35

### DOUANE

Il est interdit d'importer à Cuba des produits alimentaires. A la sortie de Cuba, des factures d'achat peuvent être réclamées.

### MONNAIE

La monnaie nationale est le peso cubain, divisé en 100 centavos. Le peso n'est pas convertible, on ne peut le sortir du territoire. Le dollar américain est largement utilisé dans les centres touristiques. (se munir de petites coupures de préférence). Les cartes de crédit Visa sont acceptées.

### Conseil

Vu la lenteur du service administratif cubain ( comparable au service français....) il est nécessaire de contacter les services concernés pour obtenir les éventuelles autorisations d'exploration souterraine.

La spéléologie à Cuba dépend du ministère de l'Agriculture. Certaines cavités sont exploitées par l'armée cubaine (stockage de matériel militaire). Durant la révolution cubaine un grand nombre de cavités ont servi de refuges aux révolutionnaires : Fidel CASTRO, CHE GUEVARA...

# MATERIEL MEDICAL

## **\* 1 Trousse de premiers soins**

1 paire de ciseaux	bande de gaze	teinture d'iode
1 pince à échardes	compresse de gaze	mercurochrome
2 épingles de sûreté	coton hydrophile	alcool à 90° (cryofluorane)
1 garrot	tricostérol	préservatifs
2 atelles en cuir	bandes velpeau	aspirine
2 doigtiers en cuir	sparadrap	alcool de menthe
1 crayon hémostatique	arnica	percutalgine gel
1 ouvre-œil	élastoplaste	feldène

## **Paquet digestif**

Priméran	Spasfon
Diarsed	Viscéralgine

## **Avant le départ**

Outre la vérification et la mise à jour des vaccinations habituelles en France, il est conseillé de se prémunir contre l'hépatite B (trois injections à 4 semaines d'intervalles).

De même, une visite de santé chez son médecin est indispensable.

## **Pendant le séjour**

Eviter de boire de l'eau douteuse et de manger des crudités non ou mal lavées.  
Eviter les bains en eau douce naturelle, rivière ou marigot (bilharziose) et la marche pieds nus en terrains boueux (anguillulose, ankylostomiase).

La pathologie la plus fréquente sur place mais la moins grave et sans contexte la diarrhée d'acclimatation du touriste.

Certains cas d'histoplasmoses ont été recensés dans quelques régions de Cuba.

Le problème en pleine expansion actuelle est celui des maladies sexuellement transmissibles, aussi les conseils de prudence et de protection par l'usage du préservatif sont ils essentiels (*amis spéléos sortez couverts*).

## **Après le retour**

Une visite de contrôle chez le médecin est souhaitable.

## CONTACTS SUR PLACE

Directeur de l'école de spéléologie de El Moncada : **José Alfonso CARABEO**

COMUNIDAD EL MONCADA  
CP 24240 VINALES  
PINAR DEL RIO

Tél : (8) 89 31 45  
Demander Franck qui fera la commission

Guide : **Abelito Pena RODRIGUEZ**

Tel : (8) 36 72 22

Président du club VINALES: **Royan SUAREZ REYER**

CPA républica de chile  
Edificio 11 apt 160  
CP 24240 VINALES  
Tel : (8) 93 144

## CONCLUSION

Les contacts pris sur place laissent envisager pour l'avenir une collaboration étroite des plus enrichissante, aussi bien avec le **G.E.R.S.I** qu'avec tout autre club de la fédération française de spéléologie.

A cet effet, et dès à présent nous communiquons tous les renseignements dont nous disposons à nos collègues de l'expédition Midi - Pyrénées "**Mogotte 2001**" prévue pour février 2001.

De notre côté, nous envisageons à la demande de nos homologues cubains de préparer une nouvelle expédition en étroite collaboration avec *le conflent spéléo club de Prades (C.S.C)* en novembre - décembre 2002 pour prospecter une zone non explorée.

Enfin, Monsieur **Valdes Suarez Manuel**, nous sollicite pour envisager la venue en France de spéléologues cubains.

### Pièces jointes :

- Comité espéléologico de Pinar Del Rio
- Escuela nacional de espéleologia
- Commission nacional de espeléosocorro de Cuba
- CD- ROM des photos de l'expédition.

Numéro d'affiliation : 2280

**Club le G.E.R.S.I**

*Monsieur Rolland Jérôme  
Bat. D  
Promenade Bernard Ventadour  
L'Hémicycle 13800 Istres  
Tél : 06. 85. 90 .21. 26*

Le G.E.R.S.I

## BIBLIOGRAPHIE

Il existe peu de publications sur le Karst Cubain. L'ouvrage de référence en la matière est : Classificacion Genetica de las Cuevas de Cuba de Antonio Munez Jimenez. (le cubain). C'est un ouvrage qui commence un peu à dater mais qui constitue une bonne base pour préparer une expédition.

### Autres références :

- Acevedo Gonzales Manuel. La expedicion espeleologica polaco-cubana. La Habana, Ed. Ministerio de Educacion 1965.

- Gradzinski R. Y Radoniski, A. « Types of Cuban caves and their dépendance ou factors controlling karst development », bulletin de l'Académie Polonaise des Sciences, série des Sci-Geol. Et Geog. V. XI, N°3 – 1963.

-Harrington, Mark Raymond. Cuba antes de Colon. La Habana, Cultural, 1935 (coleccion de libros cubanos, 32).

- JUDOLEY, Constantino M. Y Furrázola. Bermudez, Gustavo. Estratigrafia Del Jurasico Superior de Cuba. La Habana, Ministerio de Industrias, 1965 (Publicacion Especial N°3).

KROMMELBEIN, Karl « Los primeros fociles marinos (Trigoniidae, Lamellibis) procedentes de la formacion Cayetano Del Geste de Cuba », Memorias de la Sociedad Cubana de Histoire Natural. La Habana, V.25, N°1 1960 p 43-47

Medio siglo explorando a Cuba , Tome 1 et 2 , Historia Documentada de la Sociedad Espeleologica de Cuba.

40 anos explorando a Cuba Historia Documentada de la Sociedad Espeleologica de Cuba.

**Sociedad Espeleológica de Cuba**  
**Comité Espeleológico de Pinar del Río**

Ciudad de Pinar del Río  
Diciembre 8 del 2000

A: *La Federation Francaise de Speleologie*

Estimados compañeros,

Por medio de la presente tenemos el placer de comunicarle que, el *Grupo Espeleológico GERSI*, a estado realizando trabajos fotográficos y espeleológicos en la *Gran Caverna de Santo Tomás*, la cual es el sistema cavernario más extenso de Cuba y a su vez Monumento Nacional, lugar donde, quien fuera nuestro máximo lider ya fallecido *Dr Antonio Nuñez Jimenez*, comenzaría sus primeras exploraciones, sintiendo siempre predilección y gran admiración ante sus bellezas naturales.

A su vez el *Comité Espeleológico de Pinar del Río*, quiere reconocer el el hermoso gesto humanitario y de solidaridad que caracteriza a los espeleólogos del *Grupo GERSI*, por la valiosa donación del material espeleológico, el que sera puesto a disposición de la *Escuela Nacional de Espeleologia*, que será utilizado en los cursos para espeleólogos, lo que contribulye de forma extraordinaria con el desarrollo de la espeleología cubana.

Fraternalmente,



Manuel V. Valdés Suárez  
Presidente del C.E. Provincial  
Pinar del Río

***Escuela Nacional de Espeleología  
Antonio Nuñez Jimenez***

Comunidad El Moncada, Viñales  
Diciembre 9 del 2000

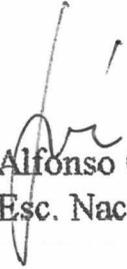
***A: La Federation Francaise de Speleologie.***

Queridos colegas:

Para nuestra Escuela de Espeleología "*Antonio Nuñez Jimenez*", ha sido un placer poder contar con la presencia de integrantes del *Grupo GERSI*, pertenecientes a la Federation Francaise de Speleologie, los que tan modestamente han aportado una valiosa donación de equipamiento espeleológico y medicamentos, así como un rico y nutrido intercambio de experiencias espeleológicas.

El colectivo de trabajadores de nuestro centro, así como los habitantes de la comunidad y la maxima dirección de la Sociedad Espeleológica de Cuba y el Gobierno Municipal de Viñales, le queremos expresar mediante la presente nuestro mas sincero agradecimiento por tan hermoso gesto humano y solidario con nuestro pueblo y a la espeleología cubana. Quedando abierta las puertas de la escuela, para los colegas franceses.

Saludos fraternales

  
José Alfonso Carabeo  
Director de la Esc. Nac. de Epeleología.

Jose Alfonso Carabeo  
Director  
Santo Tomas - Cuba

**Sociedad Espeleológica de Cuba**  
**Comisión Nacional de Espeleosocorro de Cuba**

Ciudad de Pinar del Río  
Diciembre 9 del 2000

**A: La Federation Francaise de Speleologie.**

Queridos compañeros:

Es un placer para la **Comisión Nacional de Espeleosocorro de Cuba**, reconocer el hermoso gesto solidario y humano, para nuestra sociedad, por los miembros del **Grupo GERSI**, quienes realizaron una valiosa donación de material espeleológico en la **Escuela Nacional de Espeleología Cubana**, en las que se destaca una camilla para el rescate en cueva y otros materiales, así como una modesta donación de medicamentos a la comunidad del Moncada, lugar donde se encuentra enclavada nuestra escuela.

El material de espeleología será puesto a disposición de los cursos, que próximamente se comenzarán a impartir en nuestra escuela, es bueno destacar también los trabajos fotográficos y espeleológicos realizados en la **Gran Caverna de Santo Tomás, Monumento Nacional de Cuba**. A su vez la Comisión Nacional y la Sociedad Espeleológica de Cuba dejan sus puertas abiertas a los colegas franceses, que deseen visitar nuestra escuela e intercambiar experiencias.

Fraternalmente


Manuel V. Valdés Suárez

*Vice-presidente de la Comisión Nacional de Espeleosocorro de Cuba*